

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituirà un evidente risarcimento dei danni subiti. E' fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document, and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of an utility model or design.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle a pour effet de constituer un évident abus et de donner lieu à un évident versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Mitteilung ihres Inhalts ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Mißbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

1-2: RESERVOIR SUPPLY PORT
ANSCHLUSS FUER LUFTBEHAELTER
ORIFICE AU RESERVOIR
ORIFIZIO AL SERBATOIO

2: BRAKE CYLINDER PORT
ANSCHLUSS FUER ZYLINDER
ORIFICES AUX CYLINDRES
ORIFIZIO AI CILINDRI

1: PORT FOR EMERGENCY LINE
ANSCHLUSS FUER VORRATSLEITUNG
ORIFICE POUR CONDUITE AUTOMATIQUE
ORIFIZIO PER LA CONDOTTA AUTOMATICA

4: PORT FOR SERVICE LINE
ANSCHLUSS FUER BREIMSLEITUNG
ORIFICE POUR CONDUITE DIRECTE
ORIFIZIO PER LA CONDOTTA MODERABILE

3: EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA

-40°C.....+80°C

WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK
PRESSION D'UTILISATION
PRESSIONE DI ESERCIZIO

MAX.10bar

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

			IDENTIFICATION		
CHANG No	LETTER	DATE	971 002 152 0	CODE FOR DOCUMENT	SHEET
		81.12.03		605	4/4